N. 96 — 2260 [36117]

24 JULI 1996. – Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 1 april 1993 tot regeling van de tegemoetkoming van het Vlaamse Gewest voor de uitvoering van stads- en dorpsherwaarderingsprojecten

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, I, 4°;

Gelet op de Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 en bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971, inzonderheid op artikel 94, ingevoegd bij de wet van 1 augustus 1978 en gewijzigd bij het decreet van 5 juli 1989;

Gelet op het decreet van 22 december 1995 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1996, inzonderheid op artikel 13;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 1 april 1993 tot regeling van de tegemoetkoming van het Vlaamse Gewest voor de uitvoering van stads- en dorpsherwaarderingsprojecten, inzonderheid artikel 20, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 26 april 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat bij voormeld besluit van de Vlaamse regering van 26 april 1995 een verkorte proceduretermijn werd ingeschreven wanneer in het kader van een beoogde operatie verwervingen of werken worden gesubsidieerd op basis van artikelen 94 en 95 van de Huisvestingscode of als inbreidingsgericht huisvestingsproject in een kansarme buurt;

Overwegende dat die verkorte proceduretermijn werd vastgesteld om sneller te werken en niet om de initiatiefnemer te dwingen de procedure twee keer te doorlopen;

Overwegende dat de dringende uitvoering van een aantal projecten waarvoor subsidie werd aangevraagd een onmiddellijke verduidelijking vereist van de bepaling van artikel 20 van het besluit van de Vlaamse regering van 1 april 1993, zoals gewijzigd door het besluit van 26 april 1995, dat op 22 augstus 1995 in het *Belgisch Staatsblad* verscheen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 20, § 2, tweede lid van het besluit van de Vlaamse regering van 1 april 1993 tot regeling van de tegemoetkoming van het Vlaamse Gewest voor de uitvoering van de stads- en dorpsherwaarderingsprojecten, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 26 april 1995, worden de volgende woorden toegevoegd : « tenzij de procedure al werd doorlopen op 22 augustus 1995 ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 1995.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de stadsvernieuwing, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 juli 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting,
L. PEETERS

TRADUCTION

F. 96 — 2260 [36117]

24 JUILLET 1996. – Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1er avril 1993 réglant l'intervention de la Région flamande dans les frais d'exécution de projets de rénovation urbaine et rurale

Le Governement flamand,

Vu la lois spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, I, 4°;

Vu le Code du Logement, annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970 et confirmé par la loi du 2 juillet 1971, notamment l'article 94, inséré par la loi du 1er août 1978 et modifié par le décret du 5 juillet 1989;

Vu le décret du 22 décembre 1995 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1996, notamment l'article 13;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1er avril 1993 réglant l'intervention de la Région flamande dans les frais d'exécution de projets de rénovation urbaine et rurale, notamment l'article 20, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 avril 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence,

Considérant que l'arrêté précité du 26 avril 1995 prévoit un abrégement du délai de procédure lorsque, dans le cadre d'une opération envisagée, des acquisitions ou des travaux sont subventionnés sur base des articles 94 et 95 du Code de Logement ou comme projet de logement de comblement dans un quartier défavorisé;

Considérant que ce délai de procédure abrégé a été instauré afin d'accélérer les travaux et afin de ne pas obliger le preneur d'initiative de suivre deux fois la même procédure;

Considérant que l'exécution urgente d'un nombre de projets, pour lesquels une subvention a été demandée, nécessite une explication immédiate de la disposition de l'article 20 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1er avril 1993, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 avril 1995 apparu au *Moniteur belge* le 22 août 1995;

Sur la proposition du Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. A l'article 20, § 2, deuxième alinéa de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1er avril 1993 réglant l'intervention de la Région flamande dans les frais d'exécution de projets de rénovation urbaine et rurale, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 avril 1995, les mots suivants sont ajoutés : « sauf si la procédure a déjà été suivie au 22 août 1995 ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er mai 1995.

Art. 3. Le Ministre flamand, ayant la rénovation urbaine dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 juillet 1996.

La Ministre-Présidents du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement,
L. PEETERS

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE L'EDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION

F. 96 — 2261 [S - C - 29306]

9 SEPTEMBRE 1996. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française réglant l'élection du Conseil des étudiants des Hautes Ecoles et fixant les modalités de reconnaissance et de subventionnement des organisations représentatives des étudiants au niveau communautaire

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles, notamment les articles 73 et 78, § 2;

Vu le protocole du 2 juillet 1996 de la concertation avec les organisations représentatives des étudiants au niveau communautaire;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 25 juin 1996;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 2 juillet 1996;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, du Sport et des Relations internationales;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 25 juillet 1996,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — *Définitions*

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° « décret » : le décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles,

2° « organisation représentative des étudiants au niveau communautaire » : toute organisation qui réunit les conditions visées à l'article 78, § 1er, du décret;

3° « Conseil des étudiants » : le Conseil des étudiants visé aux articles 73 et 74 du décret;

4° « étudiant régulièrement inscrit » : l'étudiant régulièrement inscrit visé à l'article 5 du décret du 9 septembre 1996 relatif au financement des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française;

5° « Haute Ecole » : Haute Ecole visée à l'article 1er, 1°, du décret;

6° « zone » : zone visée à l'article 47 du décret;

7° « autorités de la Haute Ecole » : autorités de la Haute Ecole visées à l'article 1er, 2°, du décret;

8° « section » : section visée à l'article 1er, 10°, du décret.